



**EUROOPAN UNIONIN ELINTEN KÄÄNNÖSKESKUKSEN HALLINTONEUVOSTON PÄÄTÖS VUODEN 2020 ALUSTAVAN
TALOUSARVIOESITYKSEN HYVÄKSYMISESTÄ – CT/CA-010/2019FI**

EUROOPAN UNIONIN ELINTEN KÄÄNNÖSKESKUKSEN HALLINTONEUVOSTO, JOKA

ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen (jäljempänä käännöskeskus) perustamisesta 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä kesäkuuta 2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003,

ottaa huomioon 2 päivänä tammikuuta 2014 annetun Euroopan unionin elinten käännöskeskukseen sovellettavan varainhoitoasetuksen (viite CT/CA-051/2013),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) hallintoneuvoston tulisi hyväksyä käännöskeskuksen talousarvio johtajan laatiman esityksen perusteella,

JA ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Käännöskeskuksen vuoden 2020 alustava talousarvioesitys, joka on tämän päätöksen liitteenä, on täten hyväksytty.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 20. maaliskuuta 2019

Hallintoneuvoston puolesta

Rytis Martikonis 

puheenjohtaja

Liite: Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys



VUODEN 2020 ALUSTAVA TALOUSARVIOESITYS

CT/CA-010/2019FI

SISÄLTÖ

I. JOHDANTO

A. YLEISTÄ

B. TULOT

C. MENOT

D. TOIMINTA

II. TULO- JA MENOTAULUKKO – YHTEENVETO

III. TULO- JA MENOTAULUKKO – YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

LIITE 1 – HENKILÖSTÖTAULUKKO

I. JOHDANTO

A. YLEISTÄ

Vuoden 2020 alustavaan talousarvioesitykseen sisältyy seuraavaa:

- A. johdanto,
- B. käännöskeskuksen tulot, jotka koostuvat erityisesti neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003, 10 artiklan 2 kohdan mukaisista maksuista, joita ne elimet, joille käännöskeskus suorittaa palvelujaan, ja ne toimielimet ja elimet, joiden kanssa on sovittu yhteistyöstä, suorittavat korvauksena saamistaan palveluista, mukaan lukien toimielinten välinen toiminta,
- C. käännöskeskuksen menojen jakautuminen osaston mukaan,
- D. käännöskeskuksen menojen jakautuminen toiminnan mukaan. Tästä osasta käyvät ilmi vuoden 2020 talousarvion ja vuoden 2020 työohjelman yhteydet siten, että siinä mainitaan määrärahat, jotka kohdennetaan kullekin toiminta-alueelle käännöskeskuksen strategisten tavoitteiden saavuttamiseksi. Siitä käy ilmi myös tavanomainen talousarvion rakenne.

Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys perustuu tulo- ja menoarvioihin, jotka sisältyvät luonnokseen käännöskeskuksen vuosien 2020–2022 ohjelma-asiakirjasta (viite CT/CA-002/2019). Se on laadittu käännöskeskuksen varainhoitoasetuksen 35–37 artiklan mukaisesti. Käännöskeskus teki vuoden 2020 alustavan talousarvioesityksen laatimista varten analyysin menoennusteestaan ja sai tiedot asiakkaiden ennusteista.

Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys on laadittu vuonna 2020 sovellettavien hintojen perusteella alla olevassa taulukossa esitetyn mukaisesti. Kaikki tässä asiakirjassa mainitut summat ilmoitetaan euroina.

Hinnat vuonna 2020:

Tarjottu palvelu	Normaali (euroa)	Pitkän aikavälin työt (euroa)	Kiireellinen (euroa)	Erittäin kiireellinen (euroa)
Käännös (hinta sivulta)	94,00	89,30	117,50	169,20
Muutokset (hinta sivulta)	172,00	163,40	215,00	
Tarkastukset (hinta sivulta)	60,00	57,00	75,00	
Editointi (hinta sivulta)	39,00	37,05	43,90	
Tavaramerkit (hinta sivulta)		37,44 euroa	362 595 sivulta	
Yhteisömallit (hinta termiltä)		4,00 euroa		
Termiluettelot (hinta termiltä)		4,00 euroa		
Termiluetteloiden tarkastus (hinta termiltä)		2,50 euroa		
Termityö (hinta henkilötyöpäivältä)		900 euroa		
Kielikonsultointi (hinta henkilötyöpäivältä)		900 euroa		
Tekstitys (hinta minuutilta)		41,00 euroa		

Lisämaksut vuonna 2020:

Asiakirjatyyppe	EUR
Muokkausta vaativa tiedostomuoto (lisähinta sivulta ja kohdekieleltä)	15,00
PDF- ja paperimuotoiset asiakirjat (lisähinta käännettävän asiakirjan sivua kohti)	12,00
Turvallisuusluokitellut / arkaluonteiset asiakirjat ilman turvallisuusluokitusta (lisähinta sivulta ja kohdekieleltä)	20,00
Muu kuin EU-kieli (lisähinta sivulta ja kohdekieleltä)	10,00
Verkkoasiakirjan siirtäminen sivustolle (lisähinta kohdekieleltä useiden tiedostojen kohdalla tai pyynnöltä yksittäisten tiedostojen kohdalla)	10,00

B. TULOT

Vuoden 2020 kokonaistulojen ennustetaan olevan 47,5 miljoonaa euroa, josta 45,1 miljoonaa koskee osastoja 1–4. Tuloennuste jakautuu seuraavasti:

Osasto	Tulot (EUR)
1. Virastot ja elimet	43 792 700
3. Toimielinten välinen yhteistyö (EU:n toimielimet)	675 200
4. Muut tulot	618 950
5. Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä ja edellisiltä vuosilta siirretyt varaukset	2 433 150

Käännöskeskuksen tuloennuste perustuu laajalti sen asiakkailtaan saamiinsa arvioihin, joissa otetaan huomioon asiakaskohtaisten säästöjen mahdolliset vaikutukset, siten kuin käännöskeskus on ne laskenut. Siksi on korostettava, että ennakoidut tulot voivat muuttua, koska ne riippuvat asiakkaiden tosiasiallisista tarpeista ja määrärahoista. Asiakkaiden toimittamien ennusteiden perusteella ennakoidut tulot vuodelle 2020 osastossa 1 ovat 43,8 miljoonaa euroa, kun vuoden 2019¹ talousarviossa ne olivat 40,5 miljoonaa euroa (8,2 %). Vuoden 2020 tuloennuste on 4,3 miljoonaa euroa enemmän (10,8 %) kuin vuonna 2018 asiakkailta tosiasiallisesti saadut 39,5 miljoonan euron tulot.

Käännöskeskuksen suurin asiakas, EUIPO (Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto), on ennakoitunut tulojen 1,1 miljoonan euron (-7,3 %) vähenemää EU:n tavaramerkkikäynnösten osalta vuodelle 2020 (alamomentti 1006) vuoden 2019 talousarvioon verrattuna. Vuoden 2020 tuloennuste on 1,3 miljoonaa euroa vähemmän (-8,6 %) kuin vuonna 2018 EU:n tavaramerkkien kääntämisestä tosiasiallisesti saadut tulot. Lisäksi EUIPO:n muita palveluita koskeva tuloennuste on pienentynyt 14,5 prosenttia vuoden 2019 talousarvion 4,5 miljoonasta eurosta 3,9 miljoonaan euroon vuonna 2020 (alamomentti 1005), mikä on 31,3 prosenttia pienempi (1,8 miljoonaa euroa) kuin muista palveluista vuonna 2018 saadut tulot. EUIPO:n vuoden 2020 kokonaisennuste on 14,8 prosenttia pienempi (3 miljoonaa euroa) kuin EUIPO:ltä vuonna 2018 saadut tulot yhteensä.

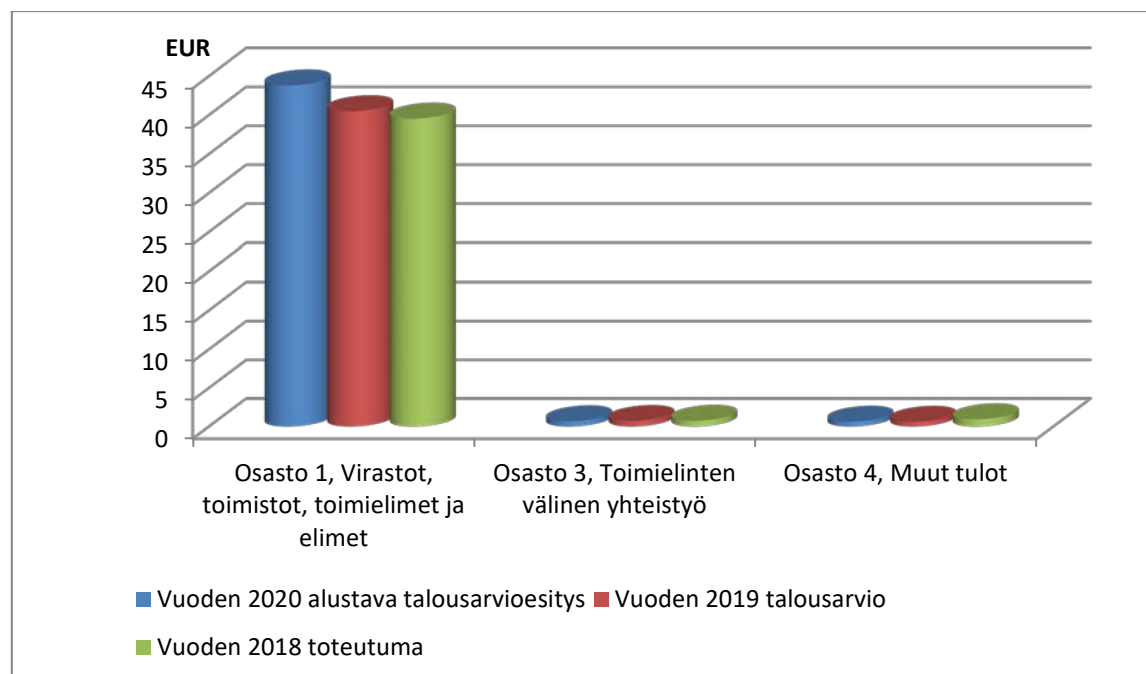
Muita merkittäviä muutoksia vuoden 2019 talousarvioon verrattuna ovat ennusteiden pieneneminen seuraavien asiakkaiden osalta: Euroopan kalastusvalvontavirasto (EFCA) 65,2 prosenttia vähemmän (-321 100 euroa), Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) 30,4 prosenttia vähemmän (-610 000

¹ Vuoden 2019 luvut eivät perustu hinnoittelurakenteeseen, jonka hallintoneuvosto hyväksyi lokakuussa 2018. Tarkoituksena on laatia lisätalousarvio, joka esitetään hallintoneuvostolle maaliskuussa 2019.

euroa), Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (Eurofound) 29,1 prosenttia vähemmän (-159 800 euroa) ja Euroopan pankkiviranomainen (EPV) 12,5 prosenttia vähemmän (-128 700 euroa). Vuoden 2019 talousarvioon verrattuna ennustetaan ovat kasvattaneet Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virasto (Eurojust) 794,3 prosenttia (961 100 euroa), Euroopan tietosuojavaltuutettu (EDPS) 419,3 prosenttia (3,6 miljoonaa), vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava Euroopan unionin virasto (eu-LISA) 39,2 prosenttia (345 000 euroa), Euroopan raja- ja merivartiostovirasto (Frontex) 30,1 prosenttia (222 300 euroa), Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (EASO) 22 prosenttia (512 400 euroa), koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA) 17 prosenttia (163 400 euroa) ja Euroopan lääkevirasto (EMA) 5,2 prosenttia (150 000 euroa) Yksityiskohtaisempia tietoja asiakkaiden ennusteista ja käännösmääristä on jäljempänä jaksossa D (Käännöskeskuksen toiminta) ja osassa III (Tulo- ja menotaulukko – yksityiskohtaiset tiedot).

Tulot osastossa 3 koskevat tuloja, joita käännöskeskus saa IATE-tietokannan (InterActive Terminology for Europe) hallinnoinnista. Käännöskeskukseen IATEen liittyvät menot on kirjattu menoihin (luvussa 31).

Kuva 1 Tulot osastoittain ja vuosittain: 2018–2020 (osastot 1, 3 ja 4)



Asiakkailta ja toimielinten välisestä yhteistyöstä saatavien tulojen lisäksi käännöskeskus ennakoii lisätuloja osastoon 4. Nämä ovat pääasiassa pankkikorkoja, tuloja, joita käännöskeskus saa vuokraamiensa tilojen osan jälleenvuokraamisesta komissiolle (kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolle (Chafea)), tietokonekeskuksen isännöinnistä Euroopan rautatievirastolle (ERA) saatavia tuloja sekä käännöskeskukseen Luxemburgin valtiolta toimistotilojen vuokramenojen tueksi saama rahoitustuki. Näiden tulojen ennakkoidaan olevan vuonna 2020 618 950 euroa, joka on 1,6 prosenttia suurempi kuin vuoden 2019 talousarviossa ja 33,4 prosenttia pienempi kuin vuoden 2018 toteutuma.

Käännöskeskus on siirtänyt tuloihin 2 433 150 euroa kohdasta ”Varaus hintojen vakauttamiseksi” vuoden 2020 alustavan talousarvioesityksen tasapainottamiseksi, minkä vuoksi varauksen arvioitu kate on vuoden 2020 lopussa 2 070 091 euroa.

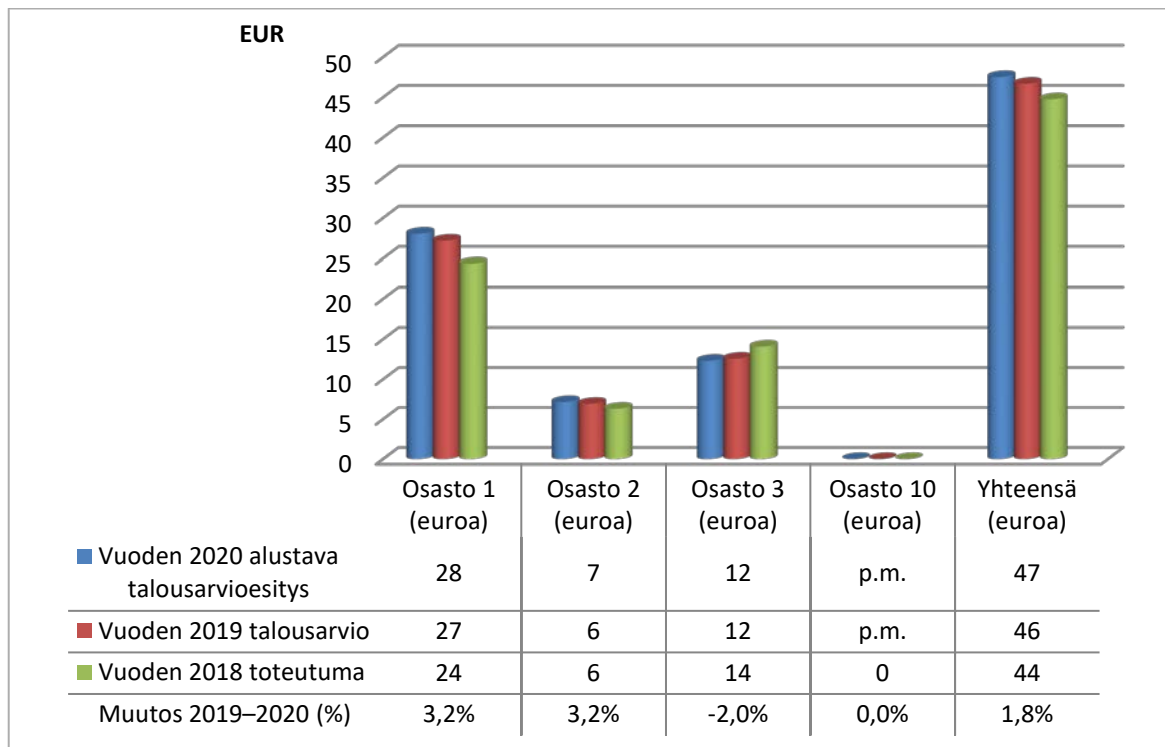
C. MENOT

Käännöskeskuksen menoennuste vuodelle 2020 on 47,5 miljoonaa euroa. Vuoden 2020 talousarvio on kasvanut osastoissa 1–3 1,8 prosenttia vuoden 2019 talousarvioon verrattuna, ja se on 6,2 prosenttia vuoden 2018 toteutumaa suurempi. Kasvu vuodesta 2018 vuoteen 2020 johtuu ensinnäkin ennakoituista palkkojen mukautuksista vuosina 2019 ja 2020 sekä muista menoista, joihin vaikuttavat myös indeksikorotukset, jotka johtavat todennäköisesti korkeampiin menoihin vuonna 2020. Toiseksi lisäys vuodesta 2018 vuoteen 2020 johtuu myös käännöskeskuksen investoinneista sellaisten hankkeiden toteuttamiseksi, jotka perustuvat raportin ”Study on the Translation Centre as the linguistic shared service provider for the EU agencies and bodies” suositukseen. Osastojen 1–2 kasvua kompensoi kuitenkin osittain merkittävä vähenemä osastossa 3, mikä johtuu ulkopuolisille kielipalveluille ulkoistettavien käännöstoimeksiantojen voimakkaasta vähenemisestä. Menoennuste jakautuu seuraavasti:

Osasto	Menot (EUR)
1. Henkilöstö	28 049 700
2. Rakennukset, laitteet ja sekalaiset toimintamenot	7 147 100
3. Toimintamenot	12 323 200
10. Varaukset	p.m.

Henkilöstökulujen, muiden indeksisidonnaisten kustannusten, tietotekniikkakustannusten ja muutossuunnitelmasta aiheutuvien kustannusten yleiseen kasvuun vastatakseen käännöskeskus on toteuttanut useita toimenpiteitä talousarviomenojensa pienentämiseksi. Tärkein toimi on ollut vähentää merkittävästi menomäärärahoja useimmista budjettikohdista kattamaan vain sen, mitä odotetaan tarvittavan. Tämä tarkoittaa sitä, että käännöskeskus on supistanut liikkumavaransa minimiin kaikissa keskeisissä budjettikohdissa, ja näin ollen sen joustavuus on vähentynyt merkittävästi. Suuremmat palkkojen indeksikorotukset, komission palvelujen hintojen korotukset, muutossuunnitelman tietotekniset investoinnit tai käännöstöiden ulkoistamisen ennakoitua korkeammat kustannukset voivat siten saada aikaan sen, että käännöskeskuksen talousarviota on priorisoitava uudelleen menojen kasvamisen välttämiseksi. Tämä tarkoittaa sitä, että käännöskeskuksen on tehtävä enemmän vähemmillä resursseilla ja hyödynnettävä saatavilla olevaa käännöstekniikkaa entistä laajemmin. Toimenpiteet on valittu niin, että ne vaikuttavat asiakkaisiin mahdollisimman vähän. Seuraavassa kaaviossa esitetään menot osastoittain, ja se sisältää vertailun vuoden 2019 talousarvion ja vuoden 2018 toteutuman kanssa.

Kuva 2 Menot osastoittain ja vuosittain: 2018–2020 (osastot 1, 2, 3 ja 10)*



*Osasto 1: Henkilöstö; Osasto 2: Rakennukset, laitteet ja sekalaiset toimintamenot; Osasto 3: Toimintamenot; ja Osasto 10: Varaukset. Osasto 10 vuoden 2019 ja vuoden 2020 talousarviossa on pro memoria (p.m.) ja ilmoitetaan nollassa (0) vuonna 2018.

Osasto 1: HENKILÖSTÖ

Osasto 1 vuoden 2020 talousarviossa ylittää 28 miljoonaa euroon, joka on 3,2 prosenttia enemmän kuin vuoden 2019 talousarviossa ja jossa on 867 000 euroa kasvua. Käännöskeskuksen talousarviossa on varauduttu vuotuisiin palkkojen mukautuksiin, joiden on arvioitu olevan 1,8 prosenttia vuodessa, ja joka toinen vuosi tapahtuviin korotuksiin palkkaluokkien sisällä sekä ylennyksiin. Talousarvio perustuu 193 toimen henkilöstötaloukseen, joka on budjettivallan käyttäjän vuotta 2019 varten hyväksymällä tasolla. Talousarviossa otetaan myös huomioon sellaiset tekijät kuin henkilöstön vaihtuvuus ja työaikamallit. Kaikesta edellä mainitusta on seurauksena 0,4 prosenttia kasvua (73 600 euroa) momentissa 110 (Työssä oleva henkilöstö), kun taas sopimussuhteisen henkilöstön talousarvio (alamomentti 1115) on kasvanut 32,7 prosenttia (473 400 euroa) vuonna 2020 vuoden 2019 talousarvioon verrattuna.

Osasto 2: RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT

Vuoden 2020 talousarvio on osaston 2 ”Rakennukset, laitteet ja sekalaiset toimintamenot” osalta 7,1 miljoonaa euroa. Siinä on 3,2 prosenttia lisäystä vuoden 2019 talousarvioon verrattuna. Lisäys johtuu pääasiassa tietotekniikkainvestoinneista, jotka liittyvät raportissa ”Study on the Translation Centre as the linguistic shared service provider for the EU agencies and bodies” annettujen suositusten mukaisen hankkeiden toteuttamiseen.

Käännöskeskus saa Luxemburgin valtiolta rahoitustukea toimistotilojensa vuokratiloihin. Se kirjataan tuloksi, eikä se vaikuta menoihin osastossa 2. On myös syytä korostaa, että menot osastossa 2 käsittävät menot, jotka aiheutuvat ERA:n (Euroopan unionin rautatievirasto) tietokonekeskuksen isännöinnistä ja toimistotilasta, jota jälleenvuokrataan Chafealle. Yleiskatteisuuden periaatteen mukaisesti ERA:lta ja Chafealta saadut tulot kirjataan tuloina eikä menojen kompensointina.

Osasto 3: TOIMINTAMENOT

Talousarvion osasto 3 "Toimintamenot" kattaa alihankintakäännöspalvelut, kielipalveluihin liittyvät tekniset palvelut, toimielintenvälisen yhteistyön sekä eCdT-ohjelman. Nämä menot ovat 12,3 miljoonaa euroa vuonna 2020, ja ne ovat 2 prosenttia pienemmät vuoden 2019 talousarvioon verrattuna. Menot ovat 1,8 miljoonaa euroa pienemmät kuin vuoden 2018 toteutuma.

Alihankintakäännöspalvelut muodostavat pääosan osaston talousarviosta vuonna 2020 (94 prosenttia). Näiden palvelujen tosiasiallisiin kustannuksiin vaikuttavat eri tekijät, kuten muutokset voimassa olevien puitesopimusten piiriin kuuluvien palveluntarjoajien sijoittumisessa toimeksisaajien luettelossa sekä hinnat tulevissa puitesopimuksissa, mihin vaikuttaa myös taloudellinen kehitys jäsenvaltioissa. Vuoden 2020 talousarvio on 11,6 miljoonaa euroa, joka vastaa ennakoituja määriä sekä käännöskeskuksen odotuksia siitä, että investoinneilla käännösteknologiaan on myönteinen vaikutus alihankintakäännöspalvelujen menoihin. Todelliset menot riippuvat tietenkin käännöskeskuksen asiakkaiden tosiasiallisesta kysynnästä sekä käännösteknologian vaikutuksesta talon sisällä tehtäviin käännöksiin ja uusiin puitesopimuksiin tulevaisuudessa.

Luku 31 sisältää IATE-tietokannan hallinnointiin liittyvät menot sekä käännöskeskuksen tuen muita komission hallinnoimia toimielinten välisiä välineitä varten. Näistä välineistä aiheutuvia kustannuksia hallinnoidaan toimielinten välisessä yhteisessä käännös- ja tulkkauksomiteassa (ICTI) toimivien osapuolten välisin vuosittaisin rahoitussopimuksin.

D. TOIMINTA

Käännöskeskuksen toiminta jakautuu vuoden 2020 talousarviossa kolmelle toiminta-alueelle käännöskeskuksen vuosien 2020–2022 ohjelma-asiakirjan mukaisesti: 1) operatiiviset ydintoimet, 2) tukitoimet sekä 3) johtaminen ja valvonta. Aikaisemmin neljäntenä osa-alueena ollut ulkoinen toiminta ja viestintä, johon kuului asiakaskeksisiä toimia, on vuodesta 2018 lähtien kuulunut johtamisen ja valvonnan osa-alueeseen.

Vuoden 2020 henkilöstö- ja rahoitusresurssit kohdennetaan kolmelle toiminta-alueelle seuraavan taulukon mukaisesti. Osastojen 1 ja 2 varat kohdennetaan kuhunkin toimintamuotoon joko suoraan tai epäsuorasti käytettävien henkilöstöresurssien perusteella. Osaston 3 varat kohdennetaan suoraan vastaavaan toimintaan. Laskelmassa otetaan huomioon erityyppisten toimien ja palkkaluokkien jakautuminen sekä palkkakustannukset. Yksityiskohtaisemmat tiedot ovat käännöskeskuksen vuosien 2020–2022 ohjelma-asiakirjassa (viite CT/CA-002/2019).

	%-osuus henkilöresurssista	%-osuus varoista	Rahavarat
Operatiiviset ydintoimet	69,9 %	77,8 %	36 982 994
Tukitoimet	20,9 %	13,7 %	6 506 436
Johtaminen ja valvonta	9,2 %	8,5 %	4 030 570
Määrärahat osastossa 10: varaukset, joita ei ole kohdennettu tiettyyn toimintaan	0%	0%	0
Yhteensä	100%	100%	47 520 000

Seuraavassa taulukossa esitetään käännessivujen ja termien kokonaismäärä sekä tuloennuste vuodelle 2020 verrattuna vuoden 2019 talousarvioon. Taulukossa esitetään asiakkaiden toimittamat vuoden 2020 ennusteet, joihin sisältyy niiden säästöjen mahdollinen vaikutus, joita syntyy käänneskeskuksen asiakaskohtaisten laskelmien mukaan asiakirjojen kääntämisen hinnoittelurakenteesta. Asiakkaiden vuodelle 2019 toimittamissa ennusteissa ei kuitenkaan ole välttämättä otettu huomioon mahdollisten säästöjen vaikutusta. Yksityiskohtaisempia tietoja asiakkaiden ennusteista ja käännesmääristä on osassa III ”Tulo- ja menotaulukko – yksityiskohtaiset tiedot”.

	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vertailu
EU-tavaramerkkien ennakoitu kokonaissivumäärä	362 595	410 896	-11,8 %
Asiakirjojen ennakoitu kokonaissivumäärä	311 017	301 911	3,0 %
<i>Sivujen kokonaismäärä</i>	<i>673 612</i>	<i>712 807</i>	<i>-5,5 %</i>
Termiluetteloiden ennakoitu kokonaismäärä	104 413	152 285	-31,4 %
Ennakoidut kokonaistulot käänöksistä, termityöstä ja termiluetteloista	43 792 700	40 485 400	8,2 %

II. TULO- JA MENOTAULUKKO – YHTEENVETO

Osasto	Nimike	Varainhoitovuosi 2020	Varainhoitovuosi 2019	Varainhoitovuosi 2018
	TULOT			
1	VIRASTOJEN, TOIMISTOJEN, TOIMIELINTEN JA ELINTEN SUORITTAMAT MAKSUT	43 792 700	40 485 400	39 531 565
2	KOMISSIION TUKI	p.m.	p.m.	0
3	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	675 200	707 400	734 003
4	MUUT TULOT	618 950	609 050	929 574
5	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET	2 433 150	4 884 750	
	Varaus hintojen vakauttamiseksi Varaus poikkeuksellisia investointeja varten	2 433 150	4 884 750	
		p.m.	p.m.	0
6	PALAUTUKSET	p.m.	p.m.	0
	YHTEENSÄ	47 520 000	46 686 600	41 195 142
	MENOT			
1	HENKILÖSTÖ	28 049 700	27 182 700	24 367 576
2	RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT	7 147 100	6 927 200	6 309 111
3	TOIMINTAMENOT	12 323 200	12 576 700	14 081 029
10	VARAUKSET	p.m.	p.m.	0
	YHTEENSÄ	47 520 000	46 686 600	44 757 716

III. TULO- JA MENOTAUUKKO 2020 – YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
TULOT					
1000	Euroopan ympäristökeskus (EEA)	183 800	181 300	206 324	2 042 sivua
1001	Euroopan koulutussäätiö (ETF)	60 300	60 700	130 936	762 sivua
1002	Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus (EMCDDA)	376 100	411 600	322 030	4 512 sivua
1003	Euroopan lääkevirasto (EMA)	3 009 000	2 859 000	2 853 591	Asiakirjat: 34 524 sivua; termiluettelot: 1 490 termiä
1004	Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (EU-OSHA)	625 800	649 900	1 001 114	7 070 sivua
1005	Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)	3 853 200	4 504 500	5 607 558	Asiakirjat: 39 171 sivua; termiluettelot: 102 225 termiä; yhteisömallit: 8 000 termiä.
1006	EUIPO:n tavaramerkit	13 577 100	14 639 700	14 848 299	362 595 sivua
1007	Yhteisön kasvilajikevirasto (CPVO)	77 400	100 000	31 148	1 064 sivua
1008	Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirasto (Europol)	49 600	43 300	20 836	528 sivua
1009	Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (Eurofound)	390 200	550 000	292 603	4 464 sivua
100	100 momentti	22 202 500	24 000 000	25 314 437	
1010	Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop)	75 700	44 000	73 963	853 sivua
1012	Euroopan unionin perusoikeusvirasto (FRA)	1 180 800	1 123 700	960 216	13 136 sivua
1014	Euroopan investointipankki (EIP)	p.m.	p.m.	0	
1015	Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA)	168 000	189 100	187 241	1 976 sivua
1016	Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virasto (Eurojust)	1 082 100	121 000	0	11 512 sivua
1017	Euroopan meriturvallisuusvirasto (EMSA)	140 200	120 900	71 645	1 561 sivua

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1018	Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA)	43 400	66 000	16 728	610 sivua
1019	Euroopan unionin rautatievirasto (ERA)	922 200	900 000	1 135 555	10 976 sivua
101	101 momentti	3 612 400	2 564 700	2 445 347	
1020	Euroopan unionin verkko- ja tietoturvavirasto (ENISA)	39 400	40 000	24 473	426 sivua
1021	Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskus (ECDC)	240 300	297 000	161 309	3 049 sivua
1022	Euroopan raja- ja merivartiostovirasto (Frontex)	961 500	739 200	492 468	10 732 sivua
1023	Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA)	1 124 500	961 100	651 189	13 578 sivua
1024	Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto (EASME)	15 600	13 600	4 013	166 sivua
1025	Euroopan unionin lainvalvontakoulutusvirasto (CEPOL)	24 300	20 800	15 552	343 sivua
1026	Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto (Chafea)	376 600	339 300	796 748	3 712 sivua
1027	Euroopan GNSS-virasto (GSA)	14 800	10 400	35 971	161 sivua
1028	Euroopan puolustusvirasto (EDA)	4 600	4 000	6 620	49 sivua
1029	Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)	1 393 400	2 003 400	1 458 193	16 500 sivua
102	102 momentti	4 195 000	4 428 800	3 646 536	
1030	Euroopan kalastuksenvalvontavirasto (EFCA)	171 200	492 300	216 852	2 439 sivua
1031	ITER-yhteisyritys (Fusion for Energy)	53 400	46 600	23 289	568 sivua
1032	Euroopan unionin satelliittikeskus (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (INEA)	164 500	144 300	20 924	1 760 sivua
1034	Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (EIT)	67 100	56 000	47 680	732 sivua

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1035	Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto (ERCEA)	47 900	56 600	30 033	519 sivua
1036	Tutkimuksen toimeenpanovirasto (REA)	26 100	25 300	11 592	308 sivua
1037	Clean Sky 2 -yhteisyrittäjä (Clean Sky 2)	p.m.	p.m.	0	
1038	Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE)	104 300	115 300	265 281	1 169 sivua
1039	SESAR-yhteisyrittäjä	33 700	39 900	14 289	487 sivua
103	103 momentti	668 200	976 300	629 939	
1040	Pre-2017 European Data Protection Supervisor (EDPS)				
1041	Joint Undertaking to implement a Joint Technology Initiative in Embedded Computing Systems (ARTEMIS)				
1042	Innovatiiviset lääkkeet 2 -aloite (IMI 2 -yhteisyrittäjä)	29 800	26 000	1 624	317 sivua
1043	Toinen polttokenno- ja vety-yhteisyrittäjä (FCH2-yhteisyrittäjä)	10 500	9 200	943	112 sivua
1044	European Nanoelectronics Initiative Advisory Council Joint Undertaking (ENIAC JU)				
1045	Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (EASO)	2 845 800	2 333 400	2 344 467	34 146 sivua
1046	Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto (ACER)	217 200	163 900	80 598	2 607 sivua
1047	Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (ESMA)	381 800	300 000	620 423	5 319 sivua
1048	Euroopan pankkiviranomainen (EPV)	902 300	1 031 000	793 426	10 766 sivua
1049	Euroopan vakuutus- ja lisäläkeviranomainen (EIOPA)	153 600	137 400	87 033	1 676 sivua
104	104 momentti	4 541 000	4 000 900	3 928 514	
1050	BERECin tukivirasto (BEREC-virasto)	89 100	100 000	23 451	1 065 sivua

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1051	Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto (eu-LISA)	1 225 700	880 700	621 030	Asiakirjat: 13 249 sivua; termiluettelot: 198 termiä
1052	ECSEL-yhteisyritys (elektroniset komponentit ja järjestelmät Euroopan johtoasemaa varten)	6 800	3 800	2 829	72 sivua
1053	Huumausaineiden merikujetusten analysointi- ja torjuntakeskus (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Yhteinen kriisinratkaisuneuvosto (SRB)	1 032 900	1 000 000	682 537	12 195 sivua
1055	Eurooppa-koulut	p.m.	p.m.	16 359	Tämä alamomentti on Eurooppa-koulujen pääsihteerin keskustoimistoa (OSGES) ja Luxemburgin Eurooppa-koulu II:ta varten.
1056	Biopohjaisten teollisuudenalojen yhteisyritys (BBI-yhteisyritys)	p.m.	p.m.	3 854	
1057	Shift2Rail-yhteisyritys (S2R-yhteisyritys)	p.m.	p.m.	2 829	
1058	Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomitea (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	—	Tämä alamomentti on Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomiteaa (ESAs-JC) varten.
105	105 momentti	2 354 500	1 984 500	1 352 888	
1099	Tulot uusilta asiakkailta	p.m.	p.m.	0	Tämä alamomentti on uusilta asiakkailta saatavia tuloja varten, ennen kuin uusille asiakkaille luodaan erilliset alamomentit.
109	109 momentti	p.m.	p.m.	0	
10	VIRASTOILTA, TOIMISTOILTA JA ELIMILTÄ SAATAVAT MAKSUT	37 573 600	37 955 200	37 317 662	
1100	Euroopan komissio	1 095 700	1 155 300	1 194 631	Asiakirjat: 14 545 sivua; termiluettelot: 500 termiä. Asiakirjakäännösten määrään sisältyvät määrät, jotka on arvioitu komission oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosaston ja työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosaston osalta.
1101	Euroopan parlamentti	p.m.	p.m.	0	
1102	Euroopan unionin neuvosto	323 300	246 900	129 177	4 250 sivua
1103	Euroopan tilintarkastustuomioistuin	12 500	12 300	14 050	130 sivua
1104	Euroopan alueiden komitea	p.m.	p.m.	43 368	
1105	Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	p.m.	p.m.	16 992	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1106	Euroopan unionin tuomioistuin	p.m.	p.m.	64 351	
1107	Euroopan keskuspankki	165 400	158 500	39 111	1 580 sivua
1108	Euroopan oikeusasiamies	164 800	98 900	289 358	1 875 sivua
1109	Euroopan tietosuojavaltuutettu (EDPS)	4 457 400	858 300	422 867	53 612 sivua
110	110 momentti	6 219 100	2 530 200	2 213 903	
11	MAKSUT TOIMIELIMILTÄ	6 219 100	2 530 200	2 213 903	Tässä luvussa on tulot EU:n toimielimille tuotetuista kielipalveluista. Vuoteen 2016 asti kyseiset tulot kirjattiin osastoon 3, "Toimielinten välinen yhteistyö", alamomentille 1040, Euroopan tietosuojavaltuutettu.
1	VIRASTOJEN, TOIMISTOJEN, TOIMIELINTEN JA ELINTEN SUORITTAMAT MAKSUT	43 792 700	40 485 400	39 531 565	Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan b alakohta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003.
2000	Komission tuki	p.m.	p.m.	0	
200	Komission tuki	p.m.	p.m.	0	Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan c alakohta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003.
20	KOMISSION TUKI	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISSION TUKI	p.m.	p.m.	0	
3000	Pre-2017 European Commission				
3001	Osallistuminen toimielinten väliseen käännös- ja tulkkauskomiteaan (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Toimielinten välisten hankkeiden hallinta	675 200	707 400	734 003	Tämä alamomentti kattaa käännöskeskuksen tulot, jotka on saatu toimielinten välisten hankkeiden (etenkin IATEn) hallinnoinnista.
3003	Pre-2017 European Parliament				
3004	Pre-2017 Council of the European Union				
3005	Pre-2017 European Court of Auditors				

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
3006	Pre-2017 Committee of the Regions of the European Union				
3007	Pre-2017 European Economic and Social Committee				
3008	Pre-2017 Court of Justice of the European Union				
300	Toimielinten välinen yhteistyö	675 200	707 400	734 003	
3010	Pre-2017 European Central Bank				
3011	Pre-2017 European Ombudsman				
301	Article 301				
30	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	675 200	707 400	734 003	
3	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	675 200	707 400	734 003	
4000	Pankkikorot	10 000	7 000	7 796	
400	Pankkikorot	10 000	7 000	7 796	Tämä momentti kattaa korot, jotka käännöskeskus saa pankkitileiltään.
4010	Sekalaiset takaisinmaksut	365 700	358 800	678 528	
401	Sekalaiset takaisinmaksut	365 700	358 800	678 528	Tämä momentti kattaa sekalaiset takaisinmaksut, mukaan lukien toimisto- ja pysäköintitilojen alivuokraus sekä tietokonekeskuksen isännöinti Euroopan unionin rautatievirastolle.
4020	Rahoitusosuus Luxemburgin valtiolta	243 250	243 250	243 250	Luxemburgin valtio myöntämä rahoitusosuus käännöskeskusten vuotuisten vuokratukemiseksi.
402	Muut rahoitusosuudet	243 250	243 250	243 250	
40	MUUT TULOT	618 950	609 050	929 574	
4	MUUT TULOT	618 950	609 050	929 574	
5000	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä	p.m.	p.m.	0	Ylijäämä, joka on siirretty edelliseltä varainhoitovuodelta 2.1.2014 annetun käännöskeskusten varainhoitoasetuksen 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
500	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä	p.m.	p.m.	0	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
5010	Siirrot varauksesta poikkeuksellisia investointeja varten.	p.m.	p.m.	0	Siirto kohdasta "Varaus poikkeuksellisia investointeja varten" koskee luvun 32 menoja, "eCdT-ohjelmaan liittyvät menot".
5015	Siirto varauksesta hintojen vakauttamista varten	2 433 150	4 884 750	0	Siirto varauksesta hintojen vakauttamista varten talousarvion tasapainottamiseksi.
501	Edellisiltä vuosilta siirretyt varaukset	2 433 150	4 884 750	0	
50	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET	2 433 150	4 884 750	0	
5	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET	2 433 150	4 884 750	0	
6000	Palautukset asiakkaille	p.m.	p.m.	0	
600	Palautukset asiakkaille	p.m.	p.m.	0	
60	PALAUTUKSET ASIAKKAILLE	p.m.	p.m.	0	
6	PALAUTUKSET	p.m.	p.m.	0	
	Tulot yhteensä	47 520 000	46 686 600	41 195 142	
MENOT					
1100	Peruspalkat	16 214 600	16 105 800	14 479 219	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja Euroopan unionin muihin toimenhaltijoihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisen henkilöstön peruspalkat.
1101	Perhelisät	1 532 200	1 526 000	1 256 255	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 artikla sekä niiden VII liitteen I jakso. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden kotitalouslisät, huollettavana olevista lapsista maksettavat lisät ja koulutuslisät.
1102	Ulkomailla muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät	2 519 700	2 557 800	2 322 018	Euroopan unionin virkamiehiin ja muihin toimihenkilöihin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä niiden VII liitteen 4 artikla. Tämä määräraha kattaa virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille ulkomailla muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1103	Sihteerilisät	16 200	19 500	11 580	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden XIII liitteen 18 artiklan 1 kohta. Määräraha kattaa niille virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille maksettavat sihteerilisät, jotka on otettu työhön AST-palkkaluokissa pikakirjoittajina tai konekirjoittajina, teleksinhoitajina, latojina, johdon sihteereinä tai sihteereinä ja jotka ovat olleet oikeutettuja tähän etuuteen 1. toukokuuta 2004 edeltävänä kuukautena.
110	Työssä oleva henkilöstö	20 282 700	20 209 100	18 069 072	
1113	Harjoittelijat	36 700	36 200	24 895	Määräraha on tarkoitettu kattamaan harjoittelijoista aiheutuvat kulut.
1115	Sopimussuhteinen henkilöstö	1 919 700	1 446 300	1 245 757	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 3a artikla ja IV osasto.
111	Sopimussuhteiset toimihenkilöt ja harjoittelijat	1 956 400	1 482 500	1 270 652	Momentin nimenä oli aikaisemmin "Tilapäinen ja paikallinen henkilöstö".
1120	Henkilöstön koulutus	190 900	184 900	155 608	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 24a artikla.
112	Henkilöstön koulutus	190 900	184 900	155 608	
1130	Sairausvakuutus	544 500	540 800	517 633	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 72 artikla. Euroopan unionin virkamiesten sairausvakuutusta koskevat säännöt.
1131	Tapaturma- ja ammattitautivakuutus	80 100	79 500	58 216	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja VIII liitteen 15 artikla. Tämä määräraha kattaa työnantajan osuuden tapaturma- ja ammattitautivakuutuksesta.
1132	Työttömyysvakuutus	164 900	167 500	129 778	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 28a artikla. Tämä määräraha kattaa väliaikaisen henkilöstön työttömyysturvavakuutuksen.
1133	Eläkeoikeuksien luominen ja ylläpito	p.m.	p.m.	0	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 42 artikla. Tämä määräraha kattaa maksut, jotka käännöskeskus maksaa virkamiesten ja väliaikaisen henkilöstön puolesta heidän eläkeoikeuksiensa luomiseksi ja ylläpitämiseksi heidän lähtömaissaan.
1134	Yhteisön eläkejärjestelmään maksettava osuus	3 420 700	3 328 400	3 166 071	Tämä määräraha kattaa käännöskeskuksen osuuden työnantajana yhteisön eläkejärjestelmään.
113	Työnantajan sosiaaliturvamaksut	4 210 200	4 116 200	3 871 698	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1140	Lapsen syntymän ja kuolemantapauksen yhteydessä maksettavat lisät	1 200	1 000	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan: – määrärahat lapsen syntymän johdosta maksettavaa avustusta varten työntekijöille, joiden lähtömaassa tällaista avustusta ei makseta; – kuolemantapauksessa virkamiehen täysi palkka kolmannen kuukauden loppuun asti kuolemantapauksen jälkeisestä kuukaudesta lukien sekä ruumiin kuljetuksesta virkamiehen kotimaahan aiheutuvat kulut. Kuolemantapauksessa vastaavat määrärahat siirretään alamomentilta 1100.
1141	Vuosiloman matkakulut	254 100	249 200	205 248	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden VII liitteen 8 artikla. Tämä määräraha kattaa kiinteämääräiset matkakulut virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille sekä heidän puolisoilleen ja huollettavanaan oleville henkilöille asemapaikasta lähtöpaikkakunnalle.
1143	Kiinteät kulukorvaukset	p.m.	p.m.	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden VII liitteen 14 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset kulukorvaukset niille virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille, joille aiheutuu säännöllisesti edustuskuluja.
114	Sekalaiset lisät	255 300	250 200	205 248	
1150	Ylityöt	p.m.	p.m.	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden VI liitteen 56 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset tai tuntitaksan mukaiset korvaukset ylityötunneista AST-palkkaluokkien virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille sekä paikalliselle henkilöstölle, jolle ei ole ollut mahdollista antaa korvausta vapaa-ajan muodossa tavanomaisten järjestelyjen puitteissa.
115	Ylityöt	p.m.	p.m.	0	
1171	Freelance-tulkit ja kokousten tekninen henkilöstö	p.m.	p.m.	0	Maksut freelance-tulkeille, jotka käännöskeskus on palkannut muihin kuin säännöllisesti toistuviin kokouksiin, joihin komissio ei ole voinut tarjota tulkkausta. Tämä käsittää palkan lisäksi henkivakuutusmaksut sekä sairaus-, tapaturma- ja kuolemanvaravakuutusmaksut sekä matkakulut ja kiinteämääräisen matkakorvauksen niille freelance-tulkeille, joiden toimipaikka ei ole paikassa, jossa tehtävä suoritetaan.
1175	Vuokratyöntekijät	268 000	261 500	218 502	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vuokrahenkilöstön käytöstä aiheutuvat kulut.
117	Lisäpalvelut	268 000	261 500	218 502	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1180	Sekalaiset kulut henkilöstön työhönoton yhteydessä	48 500	47 000	28 731	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 27 - 31 ja 33 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työhönottomenettelyistä aiheutuvat sekalaiset kulut.
1181	Matkakulut	11 600	11 300	6 500	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä liitteen VII 7 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden (mukaan lukien heidän perheenjäsenensä) matkakulut heidän aloittaessaan tai päättäessään työnsä käännöskeskuksessa.
1182	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset	63 700	62 600	41 224	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden VII liitteen 5 ja 6 artikla. Määräraha kattaa niiden virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden asettautumiskorvaukset, joiden on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen seurauksena tai silloin, kun he lähtevät lopullisesti palveluksesta ja asettuvat asumaan jonnekin muualle.
1183	Muuttokulut	26 600	26 600	23 311	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä niiden liitteen VII 9 artikla. Määräraha kattaa niiden virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden muuttokulut, joiden on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen seurauksena tai silloin, kun he lähtevät lopullisesti palveluksesta ja asettuvat asumaan jonnekin muualle.
1184	Väliaikaiset päivärahat	79 700	78 400	78 192	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä niiden liitteen VII 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niille virkamiehille ja tilapäisille toimihenkilöille maksettavat päivärahat, jotka voivat osoittaa, että heidän on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen vastaanottamisen seurauksena.
118	Sekalaiset kulut henkilöstön työhönoton ja siirtojen yhteydessä	230 100	225 900	177 957	
1190	Palkkojen korjauskertoimet	1 500	1 500	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden palkkoihin sovellettavista korjauskertoimista aiheutuvat kulut sekä ylityökorvaukset.
119	Palkkojen korjauskertoimet ja palkkojen tarkistukset	1 500	1 500	0	
11	TYÖSSÄ OLEVA HENKILÖSTÖ	27 395 100	26 731 800	23 968 737	
1300	Työ- ja virkamatkakulut ja muut niihin liittyvät menot	70 000	67 500	38 700	Määräraha kattaa matkustamisesta, päivärahojen maksamisesta sekä työhön liittyvistä lisämenoista tai odottamattomista menoista aiheutuvat kulut henkilöstön jäsenten ollessa käännöskeskuksen puolesta virkamatkalla Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen määräysten mukaisesti.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
130	Virka- ja työmatkat	70 000	67 500	38 700	
1310	Koulutukseen liittyvät virkamatkakustannukset	26 600	26 600	25 479	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakulut henkilön ollessa koulutuksessa Luxemburgin ulkopuolella.
131	Koulutukseen liittyvät virka- ja työmatkat	26 600	26 600	25 479	
13	VIRKA- JA TYÖMATKAT	96 600	94 100	64 179	
1400	Ravintolat ja ruokalaitokset	5 800	5 600	4 185	
140	Sosiaali- ja terveysinfrastruktuuri	5 800	5 600	4 185	
1410	Terveydenhuoltopalvelut	58 700	56 600	52 500	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 59 artikla ja II liitteen 8 artikla.
141	Terveydenhoitopalvelut	58 700	56 600	52 500	
1420	Muut kulut	390 400	193 200	187 732	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät osallistumiseen sosiaalisen toiminnan komiteassa sekä päiväkodeissa ja oppilaitoksissa. Määräraha perustuu komission infrastruktuuri- ja logistiikkatoimiston (OIL) ennusteeseen.
1421	Sosiaaliset suhteet	14 000	14 000	13 247	Määräraha on tarkoitettu kaikkeen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena on edistää monikansallisen henkilöstön sosiaalisia suhteita, muuhun henkilöstölle annettavaan tukeen ja avustuksiin samoin kuin henkilöstölle tarkoitettujen tilaisuuksien järjestämisestä aiheutuviin kuluihin.
142	Muut kulut	404 400	207 200	200 979	
14	SOSIAALI- JA TERVEYSINFRASTRUKTUURI	468 900	269 400	257 664	
1520	Henkilöstövaihdot	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa menot, jotka aiheutuvat käännöskeskuksen virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden siirroista tai väliaikaisesta sijoittamisesta kansallisiin tai kansainvälisiin yksiköihin.
1521	Käännöskeskuksen virkamiehet, joiden tilapäinen työpaikka on kansallinen hallinto, kansainvälinen järjestö tai julkinen toimielin tai yritys	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa menot, jotka aiheutuvat käännöskeskuksen virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden siirroista tai väliaikaisesta sijoittamisesta kansallisiin tai kansainvälisiin yksiköihin.
152	Liikkuvuus	p.m.	p.m.	0	
15	LIKKUVUUS	p.m.	p.m.	0	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1600	Erytisavustukset	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa raha-avustukset, joita voidaan myöntää vaikeassa tilanteessa olevalle virkamiehelle, entiselle virkamiehelle tai edesmenneen virkamiehen oikeudenomistajalle.
160	Sosiaalipalvelut	p.m.	p.m.	0	
1620	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa tuen perheille, uusien työntekijöiden vastaanotosta aiheutuvat menot, oikeusavun, avustukset partiolaisille sekä tuen vanhempainyhdistyksen sihteeristöle.
162	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	
1630	Päiväkoti	85 100	83 400	75 900	Määräraha on tarkoitettu kattamaan päiväkodeista ja oppilaitoksista aiheutuvat kulut. Määräraha perustuu Euroopan parlamentin ennusteeseen.
163	Päiväkoti	85 100	83 400	75 900	
1640	Lisäapu vammaisille	1 500	1 500	0	Määrärahalla on voitava sen jälkeen, kun mahdolliset kansalliset oikeudet korvauksiin ovat lakanneet, korvata työssä olevien vammaisten virkamiesten, näiden puolisoitten ja huollettavien lasten välttämättöminä pidettävät muut kulut kuin terveydenhoitokulut, jotka johtuvat vammasta ja jotka on asianmukaisesti todistettu.
164	Lisäapu vammaisille	1 500	1 500	0	
16	SOSIAALIPALVELUT	86 600	84 900	75 900	
1700	Vastaanotto- ja edustuskulut	2 500	2 500	1 096	Määräraha kattaa vastaanotto- ja edustuskulut, kuten erilaisista vastaanottotilaisuuksista aiheutuvat kulut.
170	Vastaanotto- ja edustuskulut	2 500	2 500	1 096	
17	VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT	2 500	2 500	1 096	
1900	Eläkkeet ja erorahat	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa eläkkeet ja erorahat.
190	Eläkkeet	p.m.	p.m.	0	
19	ELÄKKEET	p.m.	p.m.	0	
1	HENKILÖSTÖ	28 049 700	27 182 700	24 367 576	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2000	Rakennusten vuokrat ja niihin liittyvät kulut	2 388 200	2 349 000	2 332 008	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käännöskeskuksen käytössä olevien rakennusten, rakennuksen osien ja pysäköintipaikkojen vuokrat.
200	Sijoittaminen kiinteään omaisuuteen, rakennusten vuokraus ja niihin liittyvät kulut	2 388 200	2 349 000	2 332 008	
2010	Vakuutukset	11 100	10 900	9 256	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käännöskeskuksen käytössä oleviin rakennuksiin ja rakennusten osiin liittyvät vakuutusmaksut.
201	Vakuutukset	11 100	10 900	9 256	
2020	Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	209 400	205 800	200 114	Määräraha on tarkoitettu kattamaan juoksevat menot.
202	Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	209 400	205 800	200 114	
2030	Siivous ja ylläpito	223 300	219 900	220 426	Määräraha kattaa siivouskustannukset (säännöllinen siivous sekä siivous-, pesu-, pyykinpesu-, kuivapesu- yms. tuotteiden hankinta), varusteiden ja teknisten laitteistojen huolto (hissit, keskuslämmitys, ilmastointi jne.) sekä jätehuoltokustannukset.
203	Siivous ja ylläpito	223 300	219 900	220 426	
2040	Tilojen varustaminen	16 000	16 000	14 900	Määräraha kattaa toimitilojen varustamisesta ja rakennuksen korjaamisesta aiheutuvat kulut.
204	Tilojen varustaminen	16 000	16 000	14 900	
2050	Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	207 300	209 500	154 153	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset rakennuksen turvallisuuteen liittyvät kulut, erityisesti rakennuksen vartiointisopimukset, palosammuttimien vuokraus ja huolto, palontorjuntalaitteiden osto ja huolto, virkamiesten vapaapalokunnan varusteiden uusiminen ja lakisääteisten tarkastusten kustannukset.
205	Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	207 300	209 500	154 153	
2060	Kiinteän omaisuuden hankkiminen	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa mahdollisen rakennuksen oston käännöskeskuksen toimipaikaksi.
206	Kiinteän omaisuuden hankkiminen	p.m.	p.m.	0	
2080	Kiinteistön hankinnan tai rakentamisen alustavat kulut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa kiinteää omaisuutta koskevista asiantuntijalausunnoista aiheutuvat kulut.
208	Kiinteistön hankinnan tai rakentamisen alustavat kulut	p.m.	p.m.	0	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2090	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa muut juoksevat menot, joihin ei ole erityisesti varauduttu, esimerkiksi muista kuin yleishyödyllisistä palveluista (vesi, kaasu ja sähkö) aiheutuvat hallinnolliset kulut, huoltotyöt, kunnallisverot ja muut niihin liittyvät kulut.
209	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	
20	SIJOITTAMINEN KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, RAKENNUSTEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	3 055 300	3 011 100	2 930 857	
2100	Laitteiden ja ohjelmistojen hankinnat, käsittely, kunnossapito ja ylläpito	1 810 000	1 775 000	1 420 960	Määräraha kattaa tietoteknisten laitteiden hankinta- ja vuokratulot, ohjelmistojen kehittämisen, ohjelmistojen tai ohjelmistopakettien ylläpidon, sekalaiset tietojenkäsittelyn tarvikkeet yms. Tietoliikennelaitteet, kopiokoneet ja tulostimet kuuluvat myös tähän alamomenttiin.
210	Tietotekniikka	1 810 000	1 775 000	1 420 960	
2120	Ohjelmistojen ja järjestelmien toimintaan, käyttöönottoon, kehittämiseen ja ylläpitoon liittyvät ulkopuoliset palvelut	1 595 000	1 495 000	1 464 447	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisesta käyttöhenkilöstöstä aiheutuvat menot (operaattorit, hallintovirkailijat, järjestelmäsuunnittelijat ym.).
212	Tietotekniset palvelut	1 595 000	1 495 000	1 464 447	
21	TIETOJENKÄSITTELY	3 405 000	3 270 000	2 885 407	
2204	Toimistolaitteet	5 000	5 000	5 112	Määräraha kattaa toimistolaitteiden ja teknisten laitteiden, paitsi kopiokoneiden ja tulostinten, hankinnan, liisauksen, huollon ja korjauksen.
220	Tekniset laitteet ja toimistotarvikkeet	5 000	5 000	5 112	
2210	Uudet hankinnat	10 000	11 000	7 065	Määräraha kattaa kalusteiden hankinnan, uusimisen, huollon ja korjaukset.
221	Kalusteet	10 000	11 000	7 065	
2230	Uusien ajoneuvojen hankinta	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa käännöskeskuksen virka-ajoneuvon hankinnan.
2232	Ajoneuvojen vuokraaminen	9 300	9 300	9 546	Määräraha kattaa virka-ajoneuvojen pitkäaikaisen vuokrasopimuksen samoin kuin tiettyjen ennakoimattomien tarpeiden vaatimat satunnaiset ajoneuvojen vuokraukset.
2233	Ajoneuvojen huolto, käyttö ja korjaukset	5 000	5 000	5 500	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ajoneuvojen huolto- ja käyttökustannukset sekä julkisten liikennevälineiden käyttöön liittyvät kustannukset.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
223	Ajoneuvot	14 300	14 300	15 046	
2250	Tiedonhankinta- ja kirjastomenot	24 000	24 000	21 174	Määräraha kattaa kirjojen hankkimisen, lehtien ja aikakausjulkaisujen ja verkkopalvelujen kuten elektronisten sanakirjojen tilaamisen sekä muuhun aineistoon ja kirjaston toimintaan liittyvät kulut.
2255	Tiedonhankinta, käännökset ja monikieliset työvälineet	p.m.	p.m.	0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan dokumentoinnin, kääntämisen ja monikielisten työvälineiden kustannukset, kuten kieli- ja termitietokantojen, käännösmuistien ja konekääntämisen sanakirjojen hankinnan, kehittämisen ja laajentamisen.
225	Tiedonhankinta- ja kirjastomenot	24 000	24 000	21 174	
22	IRTAIMISTO JA SIIHEN LIITTYVÄT MENOT	53 300	54 300	48 397	
2300	Paperitavarat ja toimistotarvikkeet	24 000	24 000	23 802	Määräraha kattaa paperin ja toimistotarvikkeiden hankinnan.
230	Paperitavarat ja toimistotarvikkeet	24 000	24 000	23 802	
2320	Pankkikulut	2 000	2 000	1 596	Määräraha kattaa pankkikulut ja pankkien väliseen tietoliikenneverkkoon liittyvät kulut.
2321	Valuuttakurssitappiot	p.m.	p.m.	0	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan virastolle talousarvion hoitamisessa aiheutuneet valuuttakurssitappiot siinä määrin kuin niitä ei voida korvata valuuttakurssivoitoilla.
232	Rahoituskulut	2 000	2 000	1 596	
2330	Oikeuskulut	20 000	20 000	38 600	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alustavat oikeuskulut sekä asianajajien ja muiden asiantuntijoiden palveluista johtuvat kulut.
233	Oikeuskulut	20 000	20 000	38 600	
2340	Vahingot	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa vahingoista aiheutuneet kulut ja käännöskeskuksen vahingonkorvauksina (siviilioikeudellinen vastuu) maksettavaksi tulevat kulut.
234	Vahingonkorvaukset	p.m.	p.m.	0	
2350	Erilaiset vakuutukset	10 700	10 400	9 927	Määräraha kattaa täysvastuuvakuutuksen, siviilioikeudellisen vastuuvakuutuksen, varkausvakuutuksen sekä tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien vastuuvakuutuksen.
2352	Sekalaiset menot sisäisistä kokouksista	2 500	2 500	764	Määräraha kattaa sisäisten kokousten järjestämiseen liittyvät kulut.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2353	Yksiköiden muutot	3 000	3 000	3 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut rakennuksen sisällä ja kulut muutosta uuteen rakennukseen.
2359	Muut kulut	3 100	3 100	349	Määräraha kattaa muut toimintamenot, joita ei ole erityisesti ennakoitu.
235	Muut toimintamenot	19 300	19 000	14 039	
2360	Ulkoiset tarkastus- ja arviointipalvelut	15 000	10 000	13 571	
236	Ulkoiset tarkastus- ja arviointipalvelut	15 000	10 000	13 571	
2390	Komission tarjoamat käännöspalvelut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa käännöstyöt, konekirjoitus mukaan lukien, jotka komissio tekee käännöskeskuksen puolesta.
2391	Tulkkaus	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa erityisesti EU:n toimielinten käännöskeskukselta laskuttamat tulkkauspalvelut.
2392	Hallinnollinen apu komissiolta	147 000	146 600	128 041	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission käännöskeskukselle tarjoaman hallinnollisen avun.
2393	Julkaisut	10 000	10 000	3 636	Määräraha kattaa käännöskeskuksen talousarvion ja toimintakertomuksen julkaisemisesta sekä muusta viestinnästä aiheutuvat kulut.
2394	Tiedonlevitys	20 000	20 000	5 589	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tiedonlevityksen kulut, erityisesti mainonta- ja markkinointikustannukset (luettelot, esitteet, ilmoitukset, markkinatutkimukset jne.) samoin kuin yleisölle ja asiakkaille suunnattavan tiedotus- ja neuvontatyön.
2395	Muut toimielinten ja virastojen antamat palvelut	12 000	11 500	11 242	Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa palvelut, joita EU:n toimielimet ja virastot antavat käännöskeskukselle esimerkiksi virastojen koordinoinnin puitteissa.
239	Toimielinten väliset palvelut	189 000	188 100	148 507	
23	JUOKSEVAT HALLINTOMENOT	269 300	263 100	240 115	
2400	Posti- ja toimitusmaksut	19 200	19 200	19 106	Määräraha kattaa postitus- ja toimituskulut sekä postipakettien lähetykset.
240	Posti	19 200	19 200	19 106	
2410	Puhelin-, sähkö-, telex-, radio- ja televisiomaksut sekä tietoliikenteeseen liittyvät tilaukset ja maksut	134 000	134 000	86 310	Määräraha kattaa puhelinliittymä-, faksi-, etäneuvottelu- ja tiedonsiirtoyhteyksien maksut ja niihin liittyvät käyttökulut. Tietoliikennelaitteistoihin liittyvät kulut on kirjattu alamomenttiin 2100.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
241	Tietoliikenne	134 000	134 000	86 310	
24	POSTI JA TIETOLIIKENNE	153 200	153 200	105 416	
2500	Kokoukset yleensä	2 000	3 000	3 112	Määräraha kattaa kokouksiin, komiteoihin, työryhmiin ja seminaareihin kutsuttujen asiantuntijoiden ja muiden osallistujien sekä toimielinten välisten komiteoiden jäsenten matka-, oleskelukulut ja muut kulut.
250	Virallisten kokousten ja muiden kokousten kulut	2 000	3 000	3 112	
2550	Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut	30 000	15 000	25 048	Määräraha kattaa konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät menot. Sen on tarkoitus kattaa myös ulkoisten kokousten järjestämiseen liittyvät kustannukset silloin, kun olemassa oleva infrastruktuuri ei kata niitä.
255	Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut	30 000	15 000	25 048	
25	KOKOUSTUKUSTANNUKSET	32 000	18 000	28 160	
2600	Hallintoneuvoston kokoukset	25 000	20 000	14 000	Kokouksiin, komiteoihin ja työryhmiin kutsuttujen hallintoneuvoston jäsenten matka-, oleskelu- ja muut vierailukulut.
260	Kokoukustannukset	25 000	20 000	14 000	
2610	Hallintoneuvoston kokousten järjestäminen	9 000	7 500	6 208	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan hallintoneuvoston kokousten järjestämisen.
261	Hallintoneuvoston kokousten järjestäminen	9 000	7 500	6 208	
2650	Tulkkaus	45 000	30 000	23 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti EU-toimielinten käännöskeskukselta laskuttamat tulkkauspalvelut hallintoneuvoston kokousten yhteydessä.
265	Tulkkaus	45 000	30 000	23 000	
26	HALLINTONEUVOSTO	79 000	57 500	43 208	
2700	Rajoitetut konsultoinnit, tutkimukset ja selvitykset	100 000	100 000	27 550	Määräraha on tarkoitettu mahdollistamaan konsultointien, selvitysten ja tutkimusten, nimittäin arviointiraporttien, teettämisen hallinnon alan erikoisasiantuntijoilla samoin kuin ulkopuolisten konsulttien palkkiot.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
270	Rajoitetut konsultoinnit, tutkimukset ja selvitykset	100 000	100 000	27 550	
27	KONSULTOINNIT JA TUTKIMUKSET	100 000	100 000	27 550	Luvun nimi oli aikaisemmin "Tiedotus: hankinnat, arkistointi, tuottaminen ja levittäminen"
2	RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT	7 147 100	6 927 200	6 309 111	
3000	Alihankintakäännöspalvelut	11 560 000	11 740 000	12 977 565	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkoisten palveluntarjoajien tuottamiin kielipalveluihin liittyvät menot.
3001	Kielipalveluihin liittyvät tekniset palvelut	60 000	60 000	13 000	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan kielipalveluihin liittyvien teknisten palveluiden menot.
300	Alihankintakäännöspalvelut	11 620 000	11 800 000	12 990 565	
30	ALIHANKINTAKÄÄNNÖSPALVELUT	11 620 000	11 800 000	12 990 565	
3100	Toimielinten välinen yhteistyö kielten alalla	703 200	776 700	797 780	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät toimintaan, josta toimielinten välinen käännös- ja tulkkaukskomitea (ICTI) on päättänyt toimielinten välisen kielellisen yhteistyön edistämiseksi. IATE-hankkeen menot katetaan tuloista alamomentissa 3002 "Toimielinten välisten hankkeiden hallinta" lukuun ottamatta käännöskeskuksen osuutta näistä menoista.
310	Toimielinten väliseen yhteistyöhön liittyvät menot	703 200	776 700	797 780	
31	TOIMIELINTEN VÄLISEEN YHTEISTYÖHÖN LIITTYVÄT MENOT	703 200	776 700	797 780	
3200	eCdt-ohjelmaan liittyvät virkamatkakulut ja muut henkilöstömenot	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa matkustamisesta, päivärahojen maksamisesta sekä asiaan liittyvistä tai yllättävistä lisämenoista henkilöstön jäsenille aiheutuvat kulut heidän ollessaan eCdt-ohjelmaan liittyvillä virkamatkoilla.
3201	eCdt-ohjelmaan liittyvät sekalaiset toimintamenot	p.m.	p.m.	0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset toimintamenot, jotka liittyvät eCdt-ohjelmaan, lukuun ottamatta tietoteknisiä menoja.
3202	eCdt-ohjelmaan liittyvät laitteisto- ja ohjelmistomenot	p.m.	p.m.	0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eCdt-ohjelmaan liittyvät laitteisto- ja ohjelmistomenot.
3203	Menot eCdt-ohjelmaan liittyvästä tietoteknisestä konsultoinnista	p.m.	p.m.	292 684	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eCdt-ohjelmaan liittyvän tietoteknisen konsultoinnin menot.
320	eCdT-ohjelmaan liittyvät menot	p.m.	p.m.	292 684	
32	eCdT-OHJELMAAN LIITTYVÄT MENOT	p.m.	p.m.	292 684	Tämä luku sisältää määrärahat, jotka liittyvät eCdT-ohjelman menoihin. Määrärahat siirretään varauksesta poikkeuksellisia investointeja varten tuloihin alamomentille 5010.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 alustava talousarvioesitys	Vuoden 2019 talousarvio	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
3	TOIMINTAMENOT	12 323 200	12 576 700	14 081 029	
10003	Varaus hintojen vakauttamiseksi	p.m.	p.m.	0	Varaus luotiin vuonna 2011 hintojen vakauttamiseksi. Vuoden 2020 lopussa varaus kokonaisuudessaan on 2 070 091 euroa.
10004	Pysyvä ennakorahasto	p.m.	p.m.	0	Pysyvistä ennakorahastosta säädetään käänneskeskuksen varainhoitoasetuksen 67a artiklassa. Varainhoitoasetuksen täytäntöönpanosääntöjen 58 artiklan 2 kohdassa todetaan, että tämän rahaston määrä ei saa olla pienempi kuin neljä kahdestoistaosaa varainhoitovuoden määrärahoista. Rahaston kokonaismäärä on yhteensä 16 529 466 euroa.
10006	Varaus poikkeuksellisia investointeja varten	p.m.	p.m.	0	Poikkeuksellisia investointeja varten ei ole varattu määrärahoja vuonna 2020. Varaus kokonaisuudessaan on 706 378 euroa ottaen huomioon kulutus tulojen alamomentissa 5010.
1000	Alustavat varaukset	p.m.	p.m.	0	Vuoden 2018 toteutuma on 0 kaikkien varausten osalta, koska tässä luvussa ei tehty mitään sitoumuksia.
100	ALUSTAVAT VARAUKSET	p.m.	p.m.	0	
10	VARAUKSET	p.m.	p.m.	0	
	Menot yhteensä	47 520 000	46 686 600	44 757 716	

LIITE 1 - HENKILÖSTÖTAULUKKO

Tehtävoryhmä ja palkkaluokka	2018		2019		2020	
	Täytetty 31.12.2018		Hyväksytty EU:n talousarviossa 2019		EU:n vuoden 2020 talousarvioesitystä koskeva käänöskeskuksen pyyntö	
	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	7	17	11	20	11
AD 11	9	3	7	4	5	5
AD 10	5	6	8	5	8	5
AD 9	5	5	4	12	5	13
AD 8	8	15	1	21	0	21
AD 7	4	15	6	24	5	26
AD 6	2	24	1	12	1	8
AD 5	1	12	0	0	0	0
AD YHTEENSÄ	41	88	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	1	0
AST 9	2	0	5	0	4	1
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	1	5	1	4
AST 6	1	5	1	6	1	7
AST 5	1	13	2	19	2	20
AST 4	1	12	0	12	0	12
AST 3	0	8	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST YHTEENSÄ	9	43	10	46	10	46
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	1	0	1
AST/SC 2	0	2	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC YHTEENSÄ	0	2	0	2	0	2
YHTEENSÄ	50	133	55	138	55	138
HENKILÖSTÖ YHTEENSÄ	183	193	193	193	193	193

Arvio sopimussuhteisen henkilöstön määrästä (kokoaikatyönä)

Tehtävoryhmä (FG)	2018 (tosiasiallisesti täytetty)	2019	2020
FG IV	11,3	16,0	19,0
FG III	5,4	9,0	9,0
FG II	6,4	5,0	5,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	23	30	33